

## 和文事項索引

秋まき小麦 → 冬小麦  
アクト Akutsu (red Kanto loam) 206  
旭市 Asahi City 74, 79, 97, 98  
旭市農協 Asahi City Agricultural Cooperative 124, 125  
小豆 → しょうず  
アスパラガス asparagus 265  
アーベント Abent (sugar beet) 254  
  
維持要因 maintenance factor 284  
イスラエル Israel 10  
イタリアンパセリ Italian parsley 142  
いちご strawberry 107  
一次産出エネルギー  
primary output energy 14  
一次投入エネルギー  
primary input energy 13  
一宮水蜜  
Ichinomiya suimitsu (peach) 177  
一宮町 Ichinomiya Town 167, 169  
イノシシ wild boar 179  
茨城県農業改良普及センター  
Ibaraki Prefecture Agricultural Extension Center 229  
茨城白菜栽培組合 Ibaraki Producer Association of Chinese cabbage 161  
茨城干しいも対策協議会  
Ibaraki Hoshiimo Council 223  
いも寄せ gathering potato by furrow 210  
いも類 potatoes 34  
いんげん kidney bean 244  
  
ウイルスフリー苗  
virus-free nursery 106  
上田藩 Ueda domain 136  
畝上げ機 ridge machine 210  
畝パターン ridge pattern 207  
  
H字型短梢栽培  
H shaped treetop cultivation (grape) 184

エコファーマー eco farmer 194  
エコロジカルな効率 (性)  
ecological efficiency 63, 285  
エコロジカル・フットプリント  
ecological footprint 288  
えとびりか Etopirika (sugar beet) 254  
エネルギー energy  
一次産出——  
primary output energy 14  
一次投入—— primary input energy 13  
化石燃料——  
fossil fuel energy 1, 3, 287  
食料—— food energy 3, 15, 276  
太陽—— solar energy 15  
二次産出——  
secondary output energy 14  
二次投入——  
secondary input energy 13, 14  
労働力の—— energy of labor 17  
エネルギー・フロー energy flow 11  
エネルギー原単位  
basic unit for energy 40  
エネルギー効率  
energy efficiency 275, 285  
——の変化 changes in energy  
efficiency 52  
——の低下 decrease of energy  
efficiency 83  
地域的な作物生産の—— energy  
efficiency of regional crop production 48  
農業の—— energy efficiency of  
agriculture 1  
エネルギー収支 energy balance 12  
エネルギー集中度  
energy intensity 25, 41  
エネルギー代替 energy substitution 8  
エネルギー単価 unit energy price 41  
エネルギー比 → 投入・産出エネルギー比  
  
エネルギー論 energetics 51

エリモ (エリモシヨウズ)

Erimoshouzu (adzuki bean) 262

エレベーター (穀物倉庫)

grain elevator 240, 244

えん麦 oats 148

オイルショック → 石油危機

王金促成 Ougon sokusei (cucumber) 120

大田市場 Ota wholesale market 187

大利根川水

Otone irrigation canal 100, 113

大麦 barley 200

沖縄 Okinawa 281

帯広市川西農協 Obihiro Kawanishi

Agricultural Cooperative 244

オープンシステム open system 15

中斐国志 Kaikokushi (regional geography  
of Kai Province) 173

外国人労働者 foreign worker 215

開拓道路 (300 間道路)

reclamation road 246

価格修正指数 → デフレーター

化学肥料 chemical fertilizer 31

河岸段丘 river terrace 238

花き園芸 flower horticulture 117

角切り square cut hoshiimo 222

革新技術 innovative technology 98

火山灰土 volcanic ash soil 238

果樹 fruit 36, 282

夏秋トマト tomatoes produced in summer  
and autumn 103

果樹産地 production center of fruit 282

化石燃料エネルギー (化石エネルギー)

fossil fuel energy (fossil energy)

1, 3, 287

勝田市 Katsuta City 79

勝沼町 Katsunuma Town 173

勝沼バイパス Katsunuma by-pass 187

ガーベラ gerbera 107

ガラスハウス glass greenhouse 111

鉄骨

steel-frame glass greenhouse 113

カラマツ larch 250

カリフォルニア州 California 9

火力乾燥機 thermal drying machine 221

カルチ (除草作業)

karuchi (weeding) 256

環境への負荷 environmental impact 285

観光農園 tourist farm 263

かんしょ (加工用) sweet potato (for  
processing) 199, 200

関東地方 Kanto region 83

関東ローム Kanto loam 206

甘藍 → キャベツ

官有林 governmental forest 137

北九州 Kitakyusyu (region) 280

キヌヒカリ Kinuhikari (rice) 218

キャベツ cabbage 138

キュアリング処理

curing process 215, 219

簡易—— simplified curing 219

共同—— cooperative curing 219

共選共販 cooperative shipping 104, 124

極低位効率 very low efficiency 58

極低位効率作物

very low efficiency crop 37

極低位効率地域 very low efficiency region

51, 58, 74, 279, 280, 281

巨峰 Kyohou (grape) 185

種無し—— seedless Kyohou 186

切花栽培農家

cut flower production farm 115

近畿 Kinki (region) 280

金属ネット柵 metal net fence 179

九十九里平野 Kujukuri plain 79, 98

グラウンド

ground (play ground) 155, 156

クリーニングクロープ cleaning crop 217

グリーンツーリズム

green tourism 156, 157

グローバル化 globalization 286

クロボク (黒土)

Kuroboku (black soil) 206, 238

クロロピクリン chloropicrin 214

経済的な生産性

economic productivity 61

経済の高度成長期

high economic growth era 62

兼業農家 part time farm

第一種—— part time farm earned main  
income from farming 225

第二種—— part time farm earned main

income from other jobs 225  
 減農薬栽培 production with reducing biocide 149  
 原油 crude oil 26  
 高位効率作物 high efficiency crop 37  
 高位効率地域 high efficiency region 49  
 工業化した農業 industrialized agriculture 97  
 工業製品 industrial goods 17, 29  
 光合成 photosynthesis 8  
 光合成率 photosynthetic rate 16  
 高知ファースト Kochi first (tomato) 102  
 高度経済成長期 → 経済の高度成長期  
 甲府盆地 Kofu basin 167, 168, 169  
 高冷地 high altitude and cool temperature zone 133  
 国際農機具展 international agricultural machinery exhibition 268  
 黒斑病 purple spot 216  
 穀物倉庫 → エレベーター  
 穀類 grain 35  
 コシヒカリ Koshihikari (rice) 218  
 個選共販 individually sorting and cooperative shipping 125  
 5反百姓 half hector farm 175  
 コート種子 coated seed 144  
 小麦 wheat 240  
 コンバイン combine harvester 246  
 コンバイン収穫 combine harvest 253  
 採苗 runner cutting 214  
 作物結合タイプ crop combination type 59, 77  
 作物生産システム crop system 11, 12  
 砂堆 dune 100  
 札内川 Satsunai river 239  
 真田町グリーン・ツーリズム研究会 Study group of green tourism in Sanada Town 156  
 真田町振興公社 Sanada Town promotion public corporation 151  
 真田町菅平 Sugadaira district in Sanada Town 133  
 サニーレタス sunny lettuce 142, 157  
 サブシステム sub system 16  
 サブ施設(乾燥施設) sub facility (drying facility) 245, 261

産業連関表 input-output table 25, 29  
 接続—— linked input-output table 26  
 産業連関分析 input-output analysis 29, 41  
 3・3・3 方式 3-3-3 cultivation method 139  
 産出(アウトプット) output 13  
 3対1方式 3:1 cultivation method 140  
 300 間道路 → 開拓道路  
 散布器 → スプレイヤー  
 GIS(地理情報システム) GIS 288  
 C4 植物 dicarboxylic acid cycle plant 19  
 JA 信州うえだ菅平支所 Suga-daira branch, JA Shinshu Ueda 150  
 四国 Shikoku (region) 280  
 市場集荷 collection by wholesale market 117  
 静岡型ハウス Shizuoka type greenhouse 128  
 施設園芸産地 production center of greenhouse horticulture 281  
 施設園芸団地 greenhouse estate 104  
 施設園芸農家 greenhouse farm 112  
 施設野菜 greenhouse vegetable 36  
 持続的な農業 sustainable agriculture 4  
 ジベ(ジベレリン)処理 gibberellin treatment 186  
 島立て Shimadate (piled up beans like islands) 253  
 島畑 island like field 100  
 シャープ1 Sharp 1 (cucumber) 120  
 しやくやく peony 144, 145  
 獣害 wildlife nuisance 145  
 集荷圏 area of collection 224  
 修正ウィーバー法 modified Weaver's method 58, 77  
 集団乾燥組合 collective drying union 245  
 重油 heavy fuel oil  
 A—— heavy fuel oil A 114  
 種子用ばれいしょ seed potato 138  
 出荷奨励品種 shipping promotion variety 125  
 種苗 seed and seedling 31  
 準高冷地 quasi high altitude and cool temperature zone 133  
 小豆 adzuki bean 243  
 醸造用の品種 variety for brewing 181  
 乗用運搬車 riding-type cart 182

- 乗用式堀取機  
riding-type digging machine 216
- 乗用リフト riding-type lift 176
- 殖民地区画 colonial readjustment 270
- 食料エネルギー food energy 3, 15, 276
- 食料自給率 food self-sufficiency rate 5
- ジョシ Jiyoshi (sandy land suitable for agriculture) 101
- 除湿型乾燥機 freeze-drying machine 222
- ジョンディア社  
John Deere (company) 161
- シルバー人材センター elderly human resources center 189
- シルバー人材派遣事業 employment agency of elderly human resources 188
- 白大豆 white soybean 260
- 新興国 newly developing country 287
- 水田・畑作経営所得安定対策 Incomes Stabilization Measures for Rice Paddy and Upland Management 258
- 水稻単作 single crop of paddy rice 49
- スウェーデン Sweden 10
- 菅平 Sugadaira (district) 133
- 菅平型マケ (擬制血縁集団)  
fictitious kindred in Sugadaira 160
- 菅平黒土クラブ  
Sugadaira Black Soil Club 150
- スキー学校 ski school 157
- スノーデン Snowden (potato) 265
- スピードスプレーヤー  
speed sprayer 182, 183
- スプリンクラー sprinkler 182
- スプレーヤー (散布器) sprayer 263
- 生協 co-op 194
- 清耕栽培 clean culture 192
- 生産費 production cost 25
- 生食用の品種 variety for eating raw 181
- 生分解性マルチフィルム→分解マルチ
- 背負いポンプ knapsack sprayer 183
- 世界恐慌 Great Depression 137
- 石油 petroleum 28
- 価格の高騰  
price hike of petroleum 193
- 危機 oil crisis 4
- 製品 petroleum product 26, 32
- 雪害 snow damage 176
- 扇央 middle zone of fan 174
- せんきゅう Senkyu (*Cnidium Officinale Makino*) 263
- 専業農家 full-time farm 224
- 扇頂 upper zone of fan 179
- 扇状地 fan (alluvial fan) 167
- 大石川—— Oishigawa fan 179
- 京戸川—— Kyodogawa fan 179
- 扇端 lower zone of fan 174
- 全天日射量 global solar radiation 16
- 草生栽培 sod culture 177
- 第一種兼業農家 part time farm earned main income from farming 225
- 体験収穫 harvest experience 266
- 第二種兼業農家 part time farm earned main income from other jobs 225
- 太陽エネルギー solar energy 15
- 宅配 home delivery 187, 194
- 田中桃 Tanakamomo (peach) 173
- タマユタカ  
Tamayutaka (sweet potato) 204
- 多面的機能 Multifunctional role 237
- 多毛作 multiple cropping 6
- 短日処理育苗  
short-day treatment nursery 104
- 炭疽病 anthrax 126
- 暖房機 heating machine 114
- 地域構造 regional structure 69
- 地域的な作物生産のエネルギー効率  
energy efficiency of regional crop production 48
- 地域パターン regional pattern 84
- 地域ブランド regional brand 189
- 地球温暖化 global warming 286
- 蓄力 animal power 18
- 窒素肥料 nitrogen fertilizer 214
- チホクコムギ  
Chihokukomugi (wheat) 252
- 中位効率作物 middle efficiency crop 37
- 中位効率地域  
middle efficiency region 51, 57, 278
- 中部 Chubu (region) 280
- 直定 (直接定植) direct planting 115
- ちよひめ Chiyohime (peach) 185
- 貯蔵穴 → 土穴

地理情報システム → GIS

地理の基盤 geographical bases 284

筑波大学菅平高原実験センター

Sugadaira Montane Research Center 144

土穴 (貯蔵穴)

soil hole (storage hole) 218

堀恋村 Tsumagoi village 140

積み上げ法 process analysis 34, 42

つる刈りローター

runner cutting rotor 215

低位効率作物 low efficiency crop 37

低位効率地域 low efficiency region  
51, 57, 278, 280, 281

D-D D-D (Dichloropropene-  
Dichloropropene) 214

低投入型農法 low input agriculture 4

低農薬栽培 low input culture 194

摘房作業 bunch thinning 177

デフレーター (価格修正指数)  
deflator 66

手亡 Tebou (kidney bean) 264

デラウェア Delaware (grape) 185

電気牧柵 (電牧)

electric fence 145, 155, 179, 250

てんさい sugar beet 240

電照ぎく

light culture of chrysanthemum 97

天日干し sun drying 221

電牧→電気牧柵

電力 electricity 32

東海 Tokai (region) 279

東果大阪

Touka Osaka (wholesale market) 187

冬春トマト tomatoes produced in winter  
and spring 103

投入 (インプット) input 13

投入・産出エネルギー比 input output  
energy ratio 7, 34, 45, 46, 48, 49, 276  
地域のな regional input output  
energy ratio 45

東北 Tohoku (region) 278

十勝川 Tokachi river 239

十勝川西長いも Tokachi Kawanishi  
Nagaimo (yam) 271

十勝地方 Tokachi region 237

土壌消毒 soil disinfection 154

土地生産性

land productivity 61, 212, 213

トヨシロ Toyoshiro (potato) 252, 265

トラクター tractor 148, 154

ドンコロ Donkoro (cut log) 272

トンネル栽培 tunnel culture 101

問屋 wholesaler 223

仲買人 broker 223

那珂台地 Naka upland 200

那珂湊市 Nakaminato City 77, 79

鳩積み (におづみ) Niozumi (piled up  
beans like grebe's nest) 253

二期作

double-cropping (semiannual crop) 141

西関東 Nishikanto (region) 279

二次産出エネルギー

secondary output energy 14

二次遷移 secondary succession 162

二次投入エネルギー

secondary input energy 13, 14

二本主枝仕立て → Y字栽培

日本甜菜製糖株式会社 Nippon Beet Sugar  
Manufacturing Co., Ltd. 243

二毛作 double-cropping (two crops a year)  
49, 141, 207

ニューゴールド New Gold (barley) 216

にんじん carrot 139

認定農業者 approved farmer 188

熱量単位 amount of heat 9

ネブラスカ州 Nebraska 7

根室本線 Nemuro main line 242

農業基本法 Agricultural Basic Act 97

農業構造改善事業 Agricultural Structure  
Improvement Project

第二次—— Second Agricultural  
Structure Improvement Project 105

農業資材 agricultural implement 30, 33

—置場 storage of agricultural  
implement 112

農業従事者 household members engaged  
in own farming

●高齢化 aging household

members engaged in own farming 171

## 農業従事日数

agricultural working days 228

## 農業政策 agricultural policy 256

農業専従者 regular farm worker 225

準—— semi-regular farm worker 225

農業生産基盤整備事業 Agricultural  
Infrastructure Improvement Project 257

農業地域区分 regional division of

agriculture 6, 83, 84, 277

農業地理学 agricultural geography 5

農業のエネルギー効率

energy efficiency of agriculture 1

農業の持続性 sustainability of agriculture

日本—— sustainability of Japanese

agriculture 286

農業用マルチフィルム→マルチ

農地解放

emancipation of farming land 267

農地流動 farm liquidity 257

農薬 agricultural chemical 31

ハイブリッド種子 hybrid seed 8

ハウスぶどう hothouse grape 193

はくさい Chinese cabbage 138, 153, 157

麦作経営安定資金 wheat and barley

farming income stabilization program 258

鉢物栽培農家

pot-flower production farm 115

麦間挿苗（畝間定植） planting between

barley rows (furrow planting) 231

ハーブ herb

——栽培 herb production 154

パプアニューギニア

Papua New Guinea 7

馬糞風 horse manure wind 272

ハーベスター harvester 264

ばれいしょ potato 240

加工用—— potato for processing 247

生食用—— potato for food 247

半乾燥処理 semi-drying process 245

晩成社

Banseisha (a reclaiming company) 242

ピオーネ Pione (grape) 185, 191, 192

東関東 Higashi Kanto (region) 278

東水戸道路 Higashi Mito Road 207

日川白鳳

Shirakawa Hakuhou (peach) 185

日高山脈 Hidaka Mountains 239

ひたちなか市

Hitachinaka City 70, 75, 199

ビート → てんさい

ビニール製品 plastic product 32, 33

ビニールトンネル

plastic tunnel culture 102

ビニールハウス

plastic greenhouse 101, 102

鉄骨—— steel-frame plastic

greenhouse 113

被覆用ビニール covering plastic 32

平切り Hiragiri (flat cut) 222

肥料 fertilizer 46

ビール麦 malting barley 200, 216

ビーンハーベスター bean harvester 266

品目横断的経営安定対策 Measures

for Direct Payment for Land-extensive

Farming 258

笛吹川 Fuefuki River 174

笛吹市 Fuefuki City 167

フェント社 Fendt (company) 262

不耕作地 uncultivated farmland,

nonfarming land 111

不作 crop failure 256

ぶどう grape 169

ぶどう棚 grapevine trellis 176

フード・マイレージ food mileage 288

冬小麦 winter wheat 251

フランス France 10

プランター Planter 262

ブルームレス台木

bloomless rootstock 129

プレミアムピーチ Premium Peach 189

分解マルチ（生分解性マルチフィルム）

biodegradable mulching-film 149

平地林 plain forest 204

米麦二毛作地域 double-cropping regions

of rice and wheat (barley) 70

ベニアズマ

Beniazuma (sweet potato) 204

防風林 windbreak forest 250

ホー Ho'o (wee rake) 272

ホクシン Hokushin (wheat) 252, 261

北陸 Hokuriku (region) 278  
 干しいも dried sweet potato 199  
   問屋 wholesaler of dried sweet potato 224  
 ポジティブリスト制度 Positive List  
   System for Agricultural Chemical Residues in Foods 183  
 補助金政策 subsidy policy 267  
 北海道 Hokkaido (region) 237, 278  
 ポット苗 pot seedling 120  
 掘り起こし機 lifter (potato lifter) 210  
 ポンプ小屋 pump house 206  
 マッセイファーガソン社 Massey  
   Ferguson (company) 162, 264  
 豆屋気質 Mameya Kishitsu (characteristics of bean seller) 242  
 豆類 beans 35, 240  
 マルチ (農業用マルチフィルム)  
   mulching-film 141, 142

御坂白鳳 Misaka Hakuhou (peach) 177  
 ミサト Misato (barley) 216  
 南九州 Minami Kyusyu (region) 281  
 南東北 Minami Tohoku (region) 278  
 ミニトマト cherry tomato 107  
 ミネソタ州 Minnesota 9  
 民宿 guesthouse, inn, lodge 151  
   スキー ski lodge 156  
   通年—— year-round guesthouse 155

麦わら wheat (barley) straw 254

メークイン May Queen (potato) 249  
 メリクロン苗 mericlone plantlet 213

もも peach 169  
 桃太郎 Momotarou (tomato) 120

薬草 medicinal herb 136, 263  
 野菜供給安定基金制度 Foundation for  
   Stable Supply of Vegetables 106  
 山梨県 Yamanashi Prefecture 167

融雪促進作業  
   promotion of snow melting 251  
 Uターン就農 U-turn shuunou (return to  
   hometown and start farming) 191

者 U-turn farmer 188  
 ユキホマレ  
   Yukihomare (soy bean) 260, 262

養蚕 sericulture 137, 174  
 依田勉三 Yoda Benzo (pioneer) 242  
 予冷施設 precooling facilities 150

ライ麦 rye 148

陸田 Rikuden (paddy field converted from  
   upland field) 206  
   ——の造成ブーム Rikuden  
   development boom 229  
 立茎栽培 mother stalk culture 266  
 離農ブーム Leaving farming boom 267  
 両総用水 Ryosou Canal 100  
 輪作 crop rotation 140

レタス lettuce 136, 153, 157  
 連作障害 continuous cropping injury 141

ロザリオビアンコ  
   Rosario Bianco (grape) 185, 192  
 露地野菜 open-field vegetable 36, 282

Y字栽培 (二本主枝仕立て) Y shaped  
   cultivation (two main branches' method)  
   (grape) 184  
 ワイナリー winery 168  
 ワイン生産 wine production 168